

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 97 (1971)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

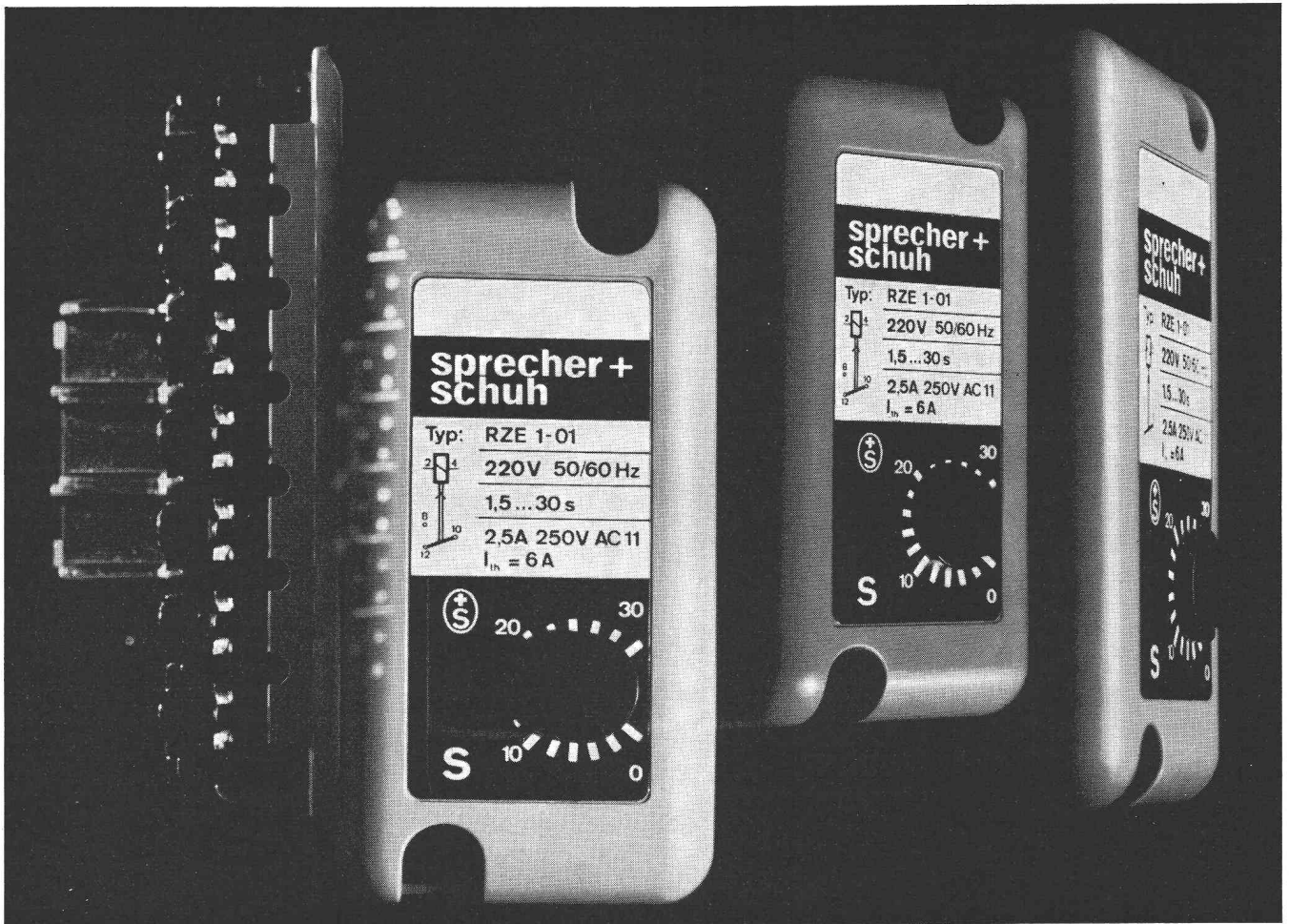
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 10.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Précision et régularité...



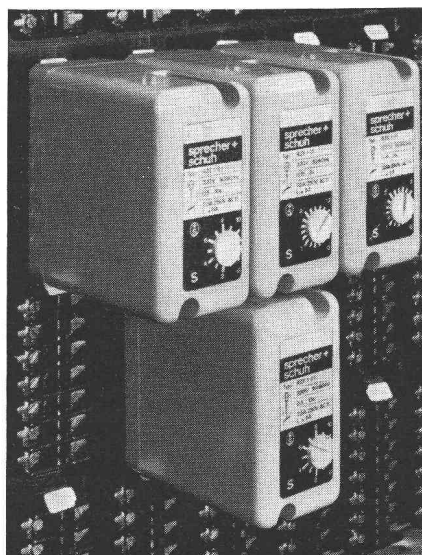
Nous savons ce que nos clients désirent: un relais temporisé exact et pratique à bas prix. La technique moderne des semi-conducteurs et l'expérience de nos ingénieurs ont permis cette réalisation.

Le boîtier en matière plastique est embroché sur les rateliers de connexion du contacteur de commande CS 1 dont la réputation n'est plus à faire.

Deux variantes sont à votre disposition:

- RZE 1-01 avec contact commutateur retardé et échelles de temporisation 0,15... 3 s / 0,5... 10 s / 1,5... 30 s / 5... 100 s.
- RZE 1-11 pour combinaisons étoile-triangle avec un contact d'ouverture retardé et un contact de fermeture retardé, échelle de temporisation 1,5... 30 s; temporisation supplémentaire du contact de fermeture 50... 200 ms.

D'autres avantages sur l'exactitude de répétition, l'influence de la tension du réseau et de la température sont indiqués dans notre catalogue.



Nous nous efforçons constamment d'améliorer nos produits par de nouvelles connaissances. Le relais temporisé RZE 1 n'est influencé ni par des impulsions parasites, ni par des vibrations. Des essais complets sous des conditions les plus défavorables l'ont prouvé clairement.

Précision et régularité rassemblées en une unité dans le relais temporisé RZE 1.



Sprecher & Schuh S. A.  
Aarau / Suisse  
Téléphone 064 22 33 23

N 091.570.8.70